

**L1 THE VOICE ORIGINALS 533 6 december 2015 Arnold Rypens**

- Kirsten

3:28 1 **Send In The Clowns** (Sondheim) Columbia  
**GLYNIS JOHNS** L80 15

Dit zijn The Originals bij L1 Radio, The *Voice* Originals that is, voor de derde week op rij rond titels die de stem van *Frank Sinatra* oproepen. *Send In The Clowns*, wie heeft *dat* niet allemaal gezongen? (sic) *Dit* was Glynis Johns in Broadway musical *A Little Night Music* waar die clowns voor het eerst in werden losgelaten.

*That's Life*, ook al zo'n Sinatra titel, was voor het eerst weggelegd voor deze Marian Montgomery.

2:25 2 **That's Life** (Kay/Gordon) Capitol  
**MARIAN MONTGOMERY** L63 7

3:11 3 **Beddy Bye** (Kaempfert) Decca  
**BERT KAEMPFERT** L55 14

Bert Kaempfert in The Originals, met de instrumentale *Beddy Bye*, in 1965 het thema uit de gangsterkomedie *A Man Could Get Killed* met Melina Mercouri. Even later van woorden voorzien door Charles Singleton & Eddy Snyder en door Kaempfert opnieuw opgenomen als *Strangers In The Night*, nog steeds instrumentaal. De eerste *vocale* versie was voor Jack Jones, *dan pas* kwam Sinatra en hoe! Dit luidde in '66 zijn internationaal comeback succes in, n°1 van Amerika tot in België. *Strangers In The Night* van Frank Sinatra was ook het lied waarmee *barones de Selys Longchamps* toenmalige *Prins Albert van België* verleidde, waarna er een meisje werd geboren met de voornaam Delphine. En dit is een Grethe, een Deense *in* het Duits.

4 **Der Sommerwind** (Mayer/Bradtke) Metronome  
**GRETHE INGMANN** YT

*Der Sommerwind*, Grethe Ingmann, vooral bekend van duo Grethe & Jorgen Ingmann die in 1963 het Eurovisie Songfestival wonnen met *Dansevise*, *geschreven* voor deelname aan de *Deutsche Schlagerfestspiele* in Baden Baden.

Waaide eerst over naar Nederland als *De Zomerwind* bij Conny Vandenbos en werd *daarna pas* vertaald naar het Engels (door Johnny Mercer).

We *houden* het zonnig.

3:52	5	<b>Sunny</b>	(Hebb)	Toshiba
		<b>MIEKO HIROTA</b>		L71 17

Sunny van Bobby Hebb wat door een rare kronkel in de muziekgeschiedenis voor het eerst werd uitgebracht door deze Mieko Hirota, een Japanse jazzzangeres. Er zitten dan ook nauwelijks 'r'-klanken in!

We *blijven* het hier exotisch houden.

2:13	6	<b>Garota de Ipanema</b>	(Jobim/De Moraes)	Elenco
		<b>PERY RIBEIRO</b>		L49 6

*Garota De Ipanema*, Girl From Ipanema, voor het eerst achterna gefloten door Pery Ribeiro op zijn lp *Pery E Todo Bossa*. Co-auteur Antonio Carlos Jobim zou achteraf nog verscheidene *duetten* opnemen met Frank Sinatra, *onze* centrale naam.

Wat *na* Strangers In The Night en That's Life Franks's comeback *consolideerde* was een duet met zijn eigen dochter Nancy, toen zelf wereldberoemd sedert These Boots Are Made For Walking. In die mate dat hij toen wel eens op de radio werd aan- of afgekondigd als 'de papa van Nancy!' *Somethin' Stupid*, want *daarover* gaat het, was echter - u raadt het al - *ouder* dan vader & dochter Sinatra's!

2:06	7	<b>Something Stupid</b>	(Parks)	Kapp
		<b>CARSON &amp; GAILE</b>		BTWH6 16

Something Stupid van *Carson & Gaile*, zijnde *Gaile Foster* en auteur *C. Carson Parks*, broer van Van Dyke.

We hebben ook een Chip Taylor-nummer in de aanbieding: naast Sinatra ook door Mark Lanegan opgenomen: *Pretty Colors* door *Just Us*, zijnde Chip Taylor *zelf* en co-auteur Al Gorgoni.

2:10	8	<b>Pretty Colors</b>	(Gorgoni/Taylor)	Kapp
		<b>JUST US</b>		L138a 25



Romuald, coauteur van *Laissez-moi le temps*. Zoveel tijd rest ons niet meer, maar deze heb je zeker nog tegoed: *For Once In My Life* associeer je naast Sinatra vooral met Stevie Wonder, beiden zouden trouwens ooit *samen* een versie opnemen, maar de versie die als eerste uitkwam is die van *Jean DuShon* op Cadet in 1966.

3:06	14	<b>For Once In My Life</b>	(Miller/Murden)	Cadet
		<b>JEAN DUSHON</b>		L59 14
4:07	15	<b>What's Now Is Now</b>	(Gaudio/Holmes)	Reprise
		<b>FRANK SINATRA</b>		L124a 14

Frank Sinatra zelf ook nog eens in de aan hem opgedragen Originals reeks: *What's Now Is Now* uit zijn concept-lp *Watertown* uit 1970 en fier gecoverd door Cake.

EINDAFK.

One for the road: *The Parting Glass*, wat Sinatra op zijn 80ste verjaardag samen met Bob Dylan zong en wat uit de folk stamt. Versies van Steeleye Span, Loreena McKennitt en deze Clancy Brothers. Cheers! *Swing on a star, Frank!*

16	<b>The Parting Glass</b>	(trad.)	Tradition
	<b>CLANCY BROTHERS</b>		<b>YT</b>